

ЗАКЛЮЧЕНИЕ
коллегии палаты по патентным спорам
по результатам рассмотрения возражения заявления

Коллегия палаты по патентным спорам в порядке, установленном пунктом 3 статьи 1248 Гражданского кодекса Российской Федерации (далее – Кодекс) и Правилами подачи возражений и заявлений и их рассмотрения в Палате по патентным спорам, утвержденными приказом Роспатента от 22.04.2003 № 56, зарегистрированным в Министерстве юстиции Российской Федерации 08.05.2003 № 4520 (далее – Правила ППС), рассмотрела возражение Журавкова Олега Анатольевича (далее – лицо, подавшее возражение), поступившее 01.12.2011, против выдачи патента Российской Федерации на полезную модель № 98755, при этом установлено следующее.

Патент Российской Федерации № 98755 на полезную модель «Электролизная установка» выдан по заявке № 2007130733/22 с приоритетом от 03.08.2007 на имя ЗАО «Научно-производственная фирма «Юпитер» (далее - патентообладатель) со следующей формулой полезной модели:

«1. Электролизная установка для производства гипохлорита натрия, состоящая из емкости для растворения поваренной соли, входной патрубков которой соединен с узлом подачи воды на разбавление, а выходной патрубков соединен с насосом-дозатором подачи исходного раствора поваренной соли в электролизер, выход которого соединен с резервуаром для хранения полученного гипохлорита натрия, причем резервуар снабжен патрубком выброса водорода в атмосферу и соединенным с насосом-дозатором патрубком для подачи гипохлорита натрия на обеззараживание воды, отличающаяся тем, что узел подачи воды на разбавление поваренной соли и исходного раствора оборудован

ионообменным умягчителем, обеспечивающим удаление солей жесткости в воде (соли кальция и магния) и препятствующим образованию известковых отложений в электролизере и в системе водоснабжения электролизной установки.

2. Электролизная установка по п.1, отличающаяся тем, что резервуар для хранения полученного гипохлорита натрия снабжен напорным вентилятором с патрубком для принудительного выброса водорода в атмосферу».

Против выдачи данного патента в палату по патентным спорам, в соответствии с пунктом 2 статьи 1398 Кодекса, поступило возражение, мотивированное несоответствием запатентованной полезной модели условию патентоспособности «новизна».

В подтверждение данного вывода к возражению приложена статья Дж. Э.Т. Стрикленд, бакалавр (младший) «Масштабные исследования установки электролитического хлорирования на месте» опубликованная в журнале «Journal of The Institution of Water Engineers and Scientists» (ISSN 0309-1600), Vol.40, October 1986, №5 (далее - [1]).

По мнению лица, подавшего возражение, из источника информации [1] известно средство, которому присущи все признаки, включенные в независимый и зависимый пункты формулы полезной модели по оспариваемому патенту, включая характеристику назначения.

Патентообладатель в установленном пунктом 3.1 Правил ППС порядке ознакомленный с возражением, представил отзыв на указанное возражение, в котором отметил следующее.

По мнению патентообладателя, журнал [1] не может быть отнесен к общедоступным источникам информации на том основании, что согласно запросу «в Публичной библиотеке им. Салтыкова-Щедрина (г. Санкт-Петербург) указанное издание имеется только до 33 тома, а последующие выпуски, в т.ч. и том 40, цитируемый в возражении, в их фонд не поступали».

Далее в отзыве указано, что «анализ перевода самой статьи, опубликованной в журнале [1] выполнен не совсем качественно, а приведение в переводе сведений из различных разделов статьи искажает точность самого перевода».

При этом в отзыве сделан вывод о том, что «технология получения гипохлорита натрия на установке OSEC, описанной в источнике информации [1], отличается от технологии по оспариваемому патенту».

Данный вывод обоснован тем, что «ни в оригинале, ни в переводе источника информации [1] патентообладателем не был обнаружен такой признак полезной модели по оспариваемому патенту, как - узел подачи воды на разбавление поваренной соли и исходного раствора оборудован ионообменным умягчителем». В то же время из блок – схемы установки OSEC оборудованной умягчителем, известной из журнала [1] (см.fig 4 на стр. 395) «не следует, какой используется умягчитель (ионообменный, или другого типа)».

Изучив материалы дела и заслушав участников рассмотрения возражения, коллегия палаты по патентным спорам установила следующее.

С учетом даты подачи заявки, по которой был выдан оспариваемый патент, правовая база для оценки соответствия полезной модели по указанному патенту условиям патентоспособности включает Патентный закон Российской Федерации от 23.09.1992 № 3517-1 с изменениями и дополнениями, внесенными Федеральным законом "О внесении изменений и дополнений в Патентный закон Российской Федерации" от 07.02.2003 № 22 – ФЗ (далее – Закон), Правила составления, подачи и рассмотрения заявки на выдачу патента на полезную модель, утвержденные приказом Роспатента от 06.06.2003 № 83, и зарегистрированные в Министерстве юстиции Российской Федерации 30.06.2003 № 4845 (далее – Правила ПМ) и Правила ППС.

Согласно пункту 4 статьи 3 Закона объем правовой охраны,

предоставляемой патентом на полезную модель, определяется ее формулой. Для толкования формулы полезной модели могут использоваться описание и чертежи.

В соответствии с пунктом 1 статьи 5 Закона полезная модель признается соответствующей условиям патентоспособности, если она является новой и промышленно применимой. Полезная модель является новой, если совокупность ее существенных признаков не известна из уровня техники. Уровень техники включает ставшие общедоступными до даты приоритета полезной модели, опубликованные в мире сведения о средствах того же назначения, что и заявленная полезная модель, а также сведения об их применении в Российской Федерации.

Согласно подпункту 3 пункта 2.1 Правил ПМ полезная модель считается соответствующей условию патентоспособности «новизна», если в уровне техники не известно средство того же назначения, что и полезная модель, которому присущи все приведенные в независимом пункте формулы полезной модели существенные признаки, включая характеристику назначения. Уровень техники включает ставшие общедоступными до даты приоритета полезной модели опубликованные в мире сведения о средствах того же назначения, что и заявленная полезная модель, а также сведения об их применении в Российской Федерации. Признаки, не удовлетворяющие требованию подпункта 4 пункта 3.3.1 Правил ПМ, в отношении которых не может быть установлено влияние на достигаемый технический результат, не относятся к существенным.

В соответствии с подпунктом 4 пункта 3.3.1 Правил ПМ признаки полезной модели выражаются в формуле полезной модели таким образом, чтобы обеспечить возможность понимания специалистом на основании уровня техники их смыслового содержания.

В соответствии с подпунктом 1.1 пункта 3.2.4.3 Правил ПМ сущность полезной модели как технического решения выражается в совокупности существенных признаков, достаточной для достижения

обеспечиваемого полезной моделью технического результата. Признаки относятся к существенным, если они влияют на возможность получения технического результата, т.е. находятся в причинно-следственной связи с указанным результатом. Технический результат представляет собой характеристику технического эффекта, явления, свойства и т.п., объективно проявляющихся при изготовлении либо использовании устройства.

Согласно подпункту 1 пункта 19.3 Правил ПМ при определении уровня техники общедоступными считаются сведения, содержащиеся в источнике информации, с которым любое лицо может ознакомиться само, либо о содержании которого ему может быть законным путем сообщено.

В соответствии с подпунктом 2 пункта 19.3 Правил ПМ датой, определяющей включение источника информации в уровень техники, для отечественных печатных изданий и печатных изданий СССР - указанная на них дата подписания в печать;

- для отечественных печатных изданий и печатных изданий СССР, на которых не указана дата подписания в печать, а также для иных печатных изданий - дата выпуска их в свет, а при отсутствии возможности ее установления - последний день месяца или 31 декабря указанного в издании года, если время выпуска в свет определяется соответственно лишь месяцем или годом;

Согласно пункту 2.5 Правил ППС возражение должно содержать обоснование неправомерности выдачи патента.

Полезной модели по оспариваемому патенту предоставлена правовая охрана в объеме приведенной выше формулы.

Анализ доводов, изложенных в возражении и в отзыве патентообладателя, касающихся оценки соответствия полезной модели по оспариваемому патенту условию патентоспособности «новизна», показал следующее.

Как следует из родового понятия, содержащегося в формуле

полезной модели по оспариваемому патенту, электролизная установка предназначена для получения раствора гипохлорита натрия.

В качестве наиболее близкого аналога в возражении указано техническое решение, известное из источника информации [1].

В статье, опубликованной в журнале [1] описана электролизная установка для производства гипохлорита натрия и представлена ее блок-схема.

Известное из источника информации [1] устройство содержит солевой сатуратор в виде пластмассового бака (емкость для растворения поваренной соли, включающей, в том числе сульфаты кальция и магния), снабженный входным и выходным патрубками. Входной патрубок соответственно соединен с узлом подачи воды на разбавление, а через выходной патрубок при помощи насоса-дозатора раствор подается в электролизер. Из электролизера электролит поступает в резервуар для хранения полученного гипохлорита натрия. В свою очередь резервуар оборудован патрубком и двумя вентиляторами для выброса водорода в атмосферу, а также снабжен патрубком, соединенным с насосом дозатором для подачи гипохлорита натрия в его точку применения, в том числе и на обеззараживание воды. При этом узел подачи воды для разбавления поваренной соли и исходного раствора оборудован «умягчителем», вырабатывающим воду, твердость которой ниже предписанной и обеспечивающим максимальную мягкость воды для минимизации наростов солевых отложений на электродах (см. стр. 393, 398, 407 и 408, а также блок-схему установки, представленную на стр.395 журнала [1]).

При этом следует отметить, что в известной из журнала [1] установке, также как и в установке по оспариваемому патенту, в качестве «умягчителя», используется water softener (англ.) - водоумягчительная установка ионообменного типа resin bed (англ.) – слой ионита, как это следует из пояснений к блок-схеме (стр. 395 журнала[1]).

Таким образом, из уровня техники на дату приоритета оспариваемого патента было известно средство того же назначения, что и полезная модель по указанному патенту, которому присущи все приведенные в независимом и зависимом пункте формулы существенные признаки, включая характеристику назначения.

Что касается мнения патентообладателя о невозможности отнесения источника информации [1] к общедоступным сведениям, то оно неправомерно, поскольку «Journal of The Institution of Water Engineers and Scientists» является официальным периодическим изданием. При этом возражению приложен выпуск №5 указанного журнала за октябрь 1986 года, т.е. опубликованные в мире сведения стали общедоступными до, даты приоритета полезной модели по оспариваемому патенту (см. процитированный выше подпункт 3 пункта 2.1 Правил ПМ).

Кроме того, к возражению приложена копия упомянутого источника информации [1], снятая с экземпляра, находящегося в читальном зале Государственной научно-технической библиотеки, о чем свидетельствует штамп на титульном листе журнала.

В отношении замечаний патентообладателя, касающихся некорректности перевода, следует отметить, что анализ источника информации [1] был проведен исходя из заверенного перевода, представленного лицом, подавшим возражение. Иного, отличного от перевода, приложенного к возражению, т.е. аутентичного перевода, патентообладателем представлено не было.

Таким образом возражение содержит доводы, позволяющие признать полезную модель по оспариваемому патенту несоответствующей условию патентоспособности «новизна».

Что касается признаков, включенных в зависимый пункт полезной модели по оспариваемому патенту, то, как было указано выше в настоящем заключении, данные признаки также присущи решению, известному из источника информации [1].

Вышесказанное обуславливает вывод о том, что возражение содержит основания для признания полезной модели по оспариваемому патенту несоответствующей условию патентоспособности «новизна» (см. пункт 1 статьи 5 Закона и подпункт (3) пункта 2.1 Правил ПМ).

Учитывая изложенное, коллегия палаты по патентным спорам пришла к выводу о возможности:

удовлетворить возражение, поступившее 01.12.2011, патент Российской Федерации на полезную модель № 98755 признать недействительным полностью.